

REF. FOP200062

Mode d'emploi Chronomètre Stopwatch – operating instructions Cronómetro – instrucciones para el manejo



Ce produit est considéré comme un équipement électrique et électronique (DEEE).
Son élimination en fin de vie est donc soumise à la législation en vigueur auprès des autorités locales

This product is considered as electrical and electronic equipment (WEEE).
Its disposal at the end of its life is therefore subject to the legislation in force with local authorities

Este producto está considerado como un equipo eléctrico y electrónico (RAEE).
Por lo tanto, su eliminación al final de su vida útil está sujeta a la legislación vigente con las autoridades locales.

Chronomètre non-résistant à l'eau : ne pas mettre au contact d'éclaboussures, eau de pluie, transpiration, douche, vaisselle... – Un contact avec de l'eau pourrait endommager le produit.

This stopwatch is not water-resistant: do not put in contact with splashes, rainwater, perspiration, shower, dishwashing water, etc... – Contact with water could damage the product.

Cronómetro no resistente al agua: no poner en contacto con salpicaduras, agua de lluvia, transpiración, ducha, agua de fregar, etc... – El contacto con el agua podría dañar el producto.

Wonday

Service Consommateurs
Allée des acacias - 63190 LEZOUX - France
email : contact@wonday.com
web : www.wonday.com
Made in PRC



CE
UK
CA

FR

Chronomètre #FOP200062 - mode d'emploi

Réglage de l'heure et de la date :

Appuyer 3 fois sur le bouton A pour activer cette fonction.
Appuyer sur le bouton B pour mettre les secondes à 00.
Appuyer sur le bouton C pour sélectionner les minutes (*les minutes clignent*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler les minutes.
Appuyer sur le bouton C pour sélectionner les heures (*les heures clignent*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler les heures.
Appuyer sur le bouton C pour sélectionner ensuite la date (*les jours clignent*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler le jour.
Appuyer sur le bouton C pour sélectionner le mois (*les mois clignent*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler le mois.
Appuyer sur le bouton A pour sortir du mode réglage.
(En maintenant le bouton B enfoncé, les chiffres défilent plus rapidement.)

Pour activer / désactiver le bip horaire, maintenir le bouton C enfoncé et appuyer simultanément sur le bouton A
(les traits  sous les jours s'affichent / disparaissent)

Réglage de l'alarme :

En mode normal, appuyer 2 fois sur le bouton A (*l'heure de l'alarme clignote*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler l'heure.
Appuyer sur le bouton C (*les minutes clignent*).
Appuyer sur le bouton B autant de fois que nécessaire pour régler les minutes.
Appuyer le bouton A pour sortir du mode réglage.

Pour activer / désactiver l'alarme, maintenir le bouton C enfoncé et appuyer simultanément sur le bouton B
(le pictogramme  en haut à droite de l'afficheur s'affiche / disparaît)

Fonctions chronomètre :

Appuyer sur le bouton A pour afficher le chronomètre.
(En cas de besoin, appuyer simultanément sur les boutons B et C jusqu'à l'affichage 00 :00 :00)

- **chronomètre « temps simple » :**
Appuyer sur le bouton B pour démarrer le chronomètre.
Appuyer à nouveau sur le bouton B pour arrêter le chronomètre.
Appuyer sur le bouton C pour remettre l'affichage à 00 :00 :00
- **chronomètre « cumul de temps » :**
Pour le cumul de temps, appuyer successivement sur le bouton B-B-B-B.
Appuyer sur le bouton C pour remettre l'affichage à 00 :00 :00
- **chronomètre « temps intermédiaires » :**
Pour la mesure de temps intermédiaires, appuyer successivement sur les boutons B-C-B-C.
Appuyer sur le bouton C pour remettre l'affichage à 00 :00 :00
- **chronomètre « mesure entre plusieurs concurrents » :**
Pour la mesure de différents temps entre plusieurs concurrents, appuyer successivement sur les boutons B-C-B-C.
Appuyer sur les boutons B, B puis C pour remettre l'affichage à 00 :00 :00

Remplacement de la pile :

Ce chronomètre fonctionne avec une pile « bouton » alcaline type AG13 / LR44. Veuillez contacter un magasin spécialisé pour changer la pile. Ne jetez pas les piles usagées à la poubelle. Déposez-les dans les lieux de collecte prévus à cet effet.
Entretien: Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs. Pour le nettoyage de l'afficheur et du boîtier, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs. N'effectuez en aucun cas des réparations par vos propres moyens. Rapportez l'appareil au point de vente. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation incompétente ou d'ouverture de l'appareil.



Affichage de la date et de l'alarme :

En mode normal :
* maintenir le bouton B enfoncé pour afficher la date
ou
* maintenir le bouton C enfoncé pour afficher l'alarme.

EN

Stopwatch #FOP200062 - operating instructions

Setting of day time and date :

Press button A 3 times to set this function.
Press button B to set seconds to zero.

Press button C to select minutes (*minutes start to blink*).
Press button B as many times as needed to set minutes.

Press button C to select hours (*hours start to blink*).
Press button B as many times as needed to set hours.

Press button C to select days (*days start to blink*).
Press button B as many times as needed to set the day.

Press button C to select months (*months start to blink*).
Press button B as many times as needed to set the month.

Press button A to get out of setting mode.
(Numbers scroll faster when holding down button B.)

To activate / deactivate hourly beep sound, hold down button C and press simultaneously button A
(Lines  under days display/disappear)



Setting of alarm :

In normal mode, press twice button A (*alarm time starts to blink*).
Press button B as many times as needed to set hours.

Press button C (*minutes start to blink*).
Press button B as many times as needed to set minutes.

Press button A to get out of setting mode.

To activate / deactivate alarm, hold down button C and press simultaneously button B
(the icon  in the upper right corner of LCD window displays / disappears)

Date/alarm display :

In normal mode:
* hold down button B to display the date
or
* hold down button C to display the alarm.

ES

Cronómetro #FOP200062 - instrucciones para el manejo

Configuración de fecha y hora :

Presionar 3 veces el botón-pulsador A para activar esta función.
Presionando sobre el botón-pulsador B, los segundos parten de 00.

Presionando sobre el botón-pulsador C, el indicador de minutos se refleja con luz intermitente
Presionar el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar los minutos.

Presionando sobre el botón-pulsador C, el indicador de horas se refleja con luz intermitente
Presionar el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar las horas.

Presionando sobre el botón-pulsador C, el indicador de los días se refleja con luz intermitente
Presionar el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar los días.

Presionando sobre el botón-pulsador C, el indicador de los meses se refleja con luz intermitente
Presionar el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar los meses.

Presionar sobre el botón-pulsador A para salir del modo de configuración.
(Las cifras cambiarán más rápidamente si mantiene presionada el botón-pulsador B.)

Para activar/desactivar el sonido de la señal horaria, mantener el botón-pulsador C y presionar simultáneamente sobre el botón-pulsador A (las líneas  debajo de los días se visualizan / desaparecen)



Configuración de alarma :

En modo normal, presionar 2 veces el botón-pulsador A (*la hora de la alarma se refleja con luz intermitente*).

Presionar sobre el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar las horas.

Presionando sobre el botón-pulsador C, el indicador de minutos se refleja con luz intermitente

Presionar el botón-pulsador B, cuantas veces sea necesario, para ajustar los minutos.

Presionar sobre el botón-pulsador A para salir del modo de configuración.

Para activar/desactivar la alarma, mantener el botón-pulsador C y presionar simultáneamente sobre el botón-pulsador B

(el pictograma  en la parte superior derecha de la pantalla se visualiza / desaparece)

Visualización de fecha y alarma :

En modo normal:
* mantener el botón-pulsador B para visualizar la fecha
O
* mantener el botón-pulsador C para visualizar la alarma.

Funciones de cronómetro :

Presionar sobre el botón-pulsador A para visualizar el cronómetro .

(En caso necesario, presionar simultáneamente sobre los pulsadores B y C hasta que se indica 00 :00 :00)

■ cronómetro « tiempo simple » :

Presionar sobre el botón-pulsador B para empezar la cuenta.
Presionar de nuevo sobre el botón-pulsador B para detener la cuenta.
Presionar sobre el botón-pulsador C para volver a la pantalla 00 :00 :00

■ cronómetro « tiempos acumulados » :

Para la acumulación de tiempos, presionar consecutivamente sobre el botón-pulsador B-B-B-B.
Presionar sobre el botón-pulsador C para volver a la pantalla 00 :00 :00

■ cronómetro « tiempos intermedios » :

Para medir los tiempos intermedios, presionar consecutivamente sobre los pulsadores B-C-C-B.
Presionar sobre el botón-pulsador C para volver a la pantalla 00 :00 :00

■ cronómetro « medida entre varios competidores » :

Para medir los tiempos de varios competidores, presionar consecutivamente sobre los pulsadores B-C-B-C. Presionar sobre los botones B, B y después C para volver a la pantalla 00 :00 :00

Cambio de pila :

Este cronómetro funciona con una batería alcalina de tipo AG13 / LR44 (pila de botón). Por favor, encargue cambiar la pila siempre a un establecimiento especializado. Las pilas agotadas no deben verterse en la basura doméstica. Sírvese entregarla en los centros de recogida o bien en el comercio especializado.

Conservación:

No exponga el aparato a temperaturas, vibraciones y sacudidas extremas. Limpie el aparato con un trapo suave, ligeramente humectado. ¡No utilizar ningún medio abrasivo o disolvente!

Por favor, no emprenda ningún intento propio de reparaciones. En caso de reclamaciones diríjase a su comerciante.. En caso de apertura o trato inadecuado expirará la garantía.

Stopwatch functions :

Press button A to enter the stopwatch mode.

(If needed, press buttons B and C simultaneously till display shows 00 :00 :00)

■ stopwatch « simple time mode » :

Press button B to start counting time.
Press button B again to stop counting time.
Press button C to set display back to 00 :00 :00

■ stopwatch « accumulative time mode » :

For adding various stop times, press buttons B-B-B-B successively.
Press button C to set display back to 00 :00 :00

■ stopwatch « split time mode » :

For split time, press buttons B-C-C-B successively.
Press button C to set display back to 00 :00 :00

■ stopwatch « various contestants » :

For counting times of various contestants press buttons B-C-B-C successively.
Press buttons B, B then C to set display back to 00 :00 :00

Battery change :

This stopwatch functions with an alkaline « button-cell » of AG13 / LR44 type. Please contact a specialized dealer for battery change. Do not dispose of empty batteries in household waste. Take them to special local collection sites.

Maintenance:

Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibration or shock. Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Please do not try to repair the unit. Contact the original point of purchase. No guarantee if the instrument is handled or opened improperly.